



Globalni kodeks poslovanja za tretje osebe

I. Uvod

Skupina Menarini je predana izvajanju vseh poslovnih dejavnosti z integriteto in v skladu z vsemi veljavnimi zakoni in predpisi.

Spodbujamo etično ravnanje in s svojimi dejanji zavzemamo za ekonomsko, družbeno in okoljsko trajnostnost.

Pričakujemo, da se bodo vse tretje osebe strinjale z načeli, navedenimi v tem **Globalnem kodeksu poslovanja za tretje osebe** (v nadaljnjem besedilu: Kodeks GTO). Skupina Menarini tudi pričakuje, da bodo **tretje osebe**¹ zahtevale enako stopnjo integritete in poslovnega ravnanja od svojih zaposlenih in vseh oseb zunaj njihove organizacije, ki sodelujejo pri zagotavljanju blaga in storitev za ali s poslovno skupino Menarini. Vse tretje osebe morajo pogodbeno in dejansko zagotoviti, da njihovi dobavitelji in podizvajalci spoštujejo ta Kodeks GTO.

Tretje osebe se morajo držati vseh veljavnih zakonov in zakonodajnih okvirov ter pridobiti in hraniti potrebne dokumente, kot so dovoljenja, potrdila in odobritve lokalnih oblasti.

Kodeks GTO ne vsebuje izčrpnega seznama veljavnih pravnih okvirov, ki jih morajo upoštevati tretje osebe, vendar se osredotoča na najpomembnejše teme za poslovno skupino Menarini.

II. Poslovna etika

II.1. Zavračanje podkupovanja

Poslovna skupina Menarini strogo prepoveduje kakršnokoli obliko podkupovanja (javno, zasebno, aktivno ali pasivno), poneverbe, goljufije, kraje in/ali dajanja neprimernih koristi.

Od tretjih oseb pričakujemo, da ne bodo opravljali nobenih aktivnosti (vključno z neprimernimi izplačili), ki bi lahko pomenila vpletenost v korupcijo ali podkupovanje, zlasti kadar delajo za ali s Skupino Menarini.

Poleg tega tretje osebe nobenemu predstavniku ali zaposlenemu v zasebnem gospodarskem subjektu ne smejo dati, ponuditi, obljubiti, sprejeti ali pridobiti denarja ali česarkoli vrednega z namenom, da ta subjekt pomaga Skupini Menarini pri neprimernem pridobivanju ali ohranjanju posla ali pridobivanju kakršnekoli protipravne koristi.

Pri izbiri tretjih oseb moramo biti previdni in primerno skrbni, da ohranimo odnose le s tistimi tretjimi osebami, ki so zavezane našim etičnim standardom.

II.2. Interakcije z zdravstvenimi delavci ali organizacijami bolnikov

Pričakujemo, da bodo tretje osebe v interakcijah z zdravstvenimi delavci, zdravstvenimi službami ali organizacijami bolnikov v našem imenu delovale z integriteto in v skladu z veljavnimi zakoni, predpisi, smernicami in industrijskimi kodeksi.

¹ Tretje osebe: oseba ali subjekt, ki ni zaposlen v Skupini Menarini, s katerim podjetje sklene pogodbo v običajnem okviru poslovanja, kot so prodajalci, zastopniki, predstavniki, dobavitelji, distributerji, svetovalci in drugi poslovni partnerji.



II.3. Promocijske aktivnosti in znanstvene izmenjave

Od tretjih oseb pričakujemo, da bodo vse marketinške in promocijske materiale ter aktivnosti izvajale v skladu z visokimi etičnimi, medicinskimi in znanstvenimi standardi ter v skladu z vsemi veljavnimi zakoni, predpisi, smernicami in industrijskimi kodeksi.

II.4. Darila in nastanitve

Tretje osebe ne smejo sprejemati ali dajati daril, nastanitev ali kakršnihkoli drugih osebnih koristi za naše Podjetje ali v imenu našega Podjetja brez predhodne odobritve Skupine Menarini.

Običajna darila so lahko omejena na primere, ko takšnih vljudnosti ni mogoče razumeti kot način podkupovanja prejemnika. Poleg tega morajo tretje osebe spoštovati predpise in standarde poslovne vljudnosti, ki jih dovoljujejo lokalne prakse ter zakoni in predpisi.

II.5. Navzkrižja interesov

Skupina Menarini je v celoti zavezana odkrivanju vseh situacij, ki bi lahko povzročile dejansko ali potencialno navzkrižje interesov, in izvajanju ukrepov za njihovo preprečevanje ali ublažitev.

Skupina Menarini opredeljuje navzkrižje interesov kot vsako situacijo, do katere pride, ko so interesi tretjih oseb v nasprotju ali v domnevnem nasprotju (tudi potencialno) z interesi Skupine Menarini.

Če tretja oseba ugotovi navzkrižje interesov, tudi potencialno, ali občutljivo situacijo, ki lahko povzroči resno poslovno težavo ali škodovanje ugledu Skupine Menarini, mora to družbi nemudoma sporočiti.

II.6. Konkurenca in pošteno poslovanje

Skupina Menarini kot del svojih korporativnih vrednot podpira prosto in pošteno tržno konkurenco. Zaradi družbene odgovornosti je Skupina Menarini zavezana konkuriranju na podlagi kakovosti ter zagotavljanju ne oviranja konkurence in poštenega poslovanja.

V skladu s poslovnimi vrednotami Skupine Menarini morajo tretje osebe biti zavezane poštenu konkurenčnosti in se morajo izogniti kakršnihkoli protikonkurenčnih praks po veljavnih proti monopolnih zakonih in konkurenčnem pravu, bodisi same bodisi v kombinaciji z drugimi subjekti ali posamezniki.

II.7. Dejavnosti mednarodnega trgovanja

Tretje osebe morajo spoštovati vse zakone in predpise o mednarodni trgovini, vključno s tistimi, ki urejajo uvoz in izvoz ali se nanašajo na trgovinske sankcije in embarge.

II.8. Poslovne knjige in evidence

V skladu z mednarodnimi računovodskimi načeli morajo tretje osebe voditi natančne poslovne knjige in evidence ter pošteno urejati vse davčno pomembne zadeve in deklaracije.

Skupina Menarini pričakuje, da bodo tretje osebe zanesljivi tržni akterji in bodo v tem smislu tudi ravnale z najvišjo skrbnostjo.



II.9. Zaupne informacije

Od tretjih oseb pričakujemo, da bodo varovale in izključno na primeren način uporabljale zaupne podatke podjetja v skladu s pogodbami o zaupnosti in vsemi veljavnimi zakoni in predpisi.

II.10. Varovanje podatkov

Tretje osebe se zavezujejo, da bodo varovale osebne podatke, ki jih obdelujejo v okviru in v povezavi s svojimi posli s Skupino Menarini.

Tretje osebe morajo ves čas zagotavljati zakonitost obdelave podatkov; izvajati ustrezne varovalne ukrepe in visoke standarde varstva podatkov; ščititi osebne podatke pred zlorabo in nepooblaščenim dostopom na vseh stopnjah življenjskega cikla obdelave podatkov, od zbiranja do izbrisa podatkov; pravočasno prijaviti kršitve varnosti osebnih podatkov.

Tretje osebe morajo s Skupino Menarini sodelovati na pregleden in lojalen način, da zagotovijo popolno skladnost z zakoni o varstvu podatkov.

II.11. Intelektualna lastnina

Skupina Menarini spoštuje pravice intelektualne lastnine tretjih oseb.

Pričakujemo, da bodo tretje osebe spoštovale pravice intelektualne lastnine Skupine Menarini in drugih ter upoštevale vse veljavne zakone in druge predpise.

II.12. Surovine iz območja konfliktov

Pričakujemo, da bodo tretje osebe z ustreznimi ukrepi in potrebno skrbnostjo zagotovile, da izdelki, dobavljeni Skupini Menarini, ne vsebujejo kovin, pridobljenih iz surovin ali njihovih derivatov iz območja konfliktov (regij), ki neposredno ali posredno financirajo ali koristijo oboroženim skupinam.

III. Delovna sila

III.1. Človekove pravice

Skupina Menarini je zavezana podpiranju in spoštovanju načela, določenih v Splošni deklaraciji Združenih narodov o človekovih pravicah, ter se izogiba kakršnikoli zlorabi.

Od tretjih oseb zahtevamo enako raven zavezanosti človekovim pravicam.

III.2. Pravice delavcev / Ničelna toleranca do nadlegovanja in diskriminacije

Od tretjih oseb pričakujemo, da bodo v skladu z vsemi veljavnimi zakoni spodbujale dostojanstvo, zdravje, svobodo in enakost svojih zaposlenih.

Ne sprejemamo nadlegovanja, ustrahovanja, prisile ali predsodkov na podlagi osebnih lastnosti, kot so rasa, barva kože, spol, vera, nacionalno poreklo, spolna nagnjenost, starost, invalidnost, nosečnost, zakonski ali veteranski status ali katerikoli drug vidik, ki ga obravnavajo veljavni zakoni in predpisi.



III.3. Otroško delo, prisilno delo in trgovina z ljudmi

Od tretjih oseb pričakujemo, da se ne bodo ukvarjale ali podpirale trgovine z ljudmi ali sodobnega suženjstva, vključno s prisilnim, suženjskim, neprostoVOLJnim delom ali delom otrok.

Tretje osebe ne smejo uporabljati dela otrok in zaposlovati oseb, ki izpolnjuje veljavno najnižjo zakonsko določeno starost, za delo v državi ali državah, v katerih poslujejo.

III.4. Delovni čas, plače in ugodnosti

Tretje osebe določijo delovni čas, plače in plačila za nadure v skladu z veljavnimi zakoni in predpisi države ali držav, v katerih poslujejo.

III.5. Svoboda združevanja

Od tretjih oseb pričakujemo, da bodo v skladu z veljavnimi lokalnimi zakoni in predpisi spoštovale pravice svojih zaposlenih do prostega združevanja, članstva v sindikate, iskanja zastopstva, vključevanja v svete delavcev in sodelovanja v kolektivnih pogajanjih.

IV. Kakovost

IV.1. Nadziranje sprememb

Od tretjih oseb pričakujemo, da brez predhodne pisne odobritve ne bodo spreminjale specifikacij, zasnov delov, materiala, proizvodnega postopka, proizvodne lokacije ali statusa registracije za katerokoli blago, ki ga bo Skupina Menarini kupila.

IV.2. Kakovost / Učinkovitost dostave

Tretje osebe morajo zagotoviti pravočasno dostavo v skladu z našimi zahtevami.

Od tretjih oseb pričakujemo, da bodo spremljale kakovost izdelkov in izkazovale stalne izboljšave, merjene z zmanjšanjem internih napak, pritožb strank in odpremljenih pomanjkljivih izdelkov.

Tretje osebe morajo imeti zmožnost pravočasnega obravnavanja vseh pritožbe Skupine Menarini.

IV.3. Sistem kakovosti / Zahteve kakovosti

Tretje osebe morajo voditi sistem kakovosti in registracije izdelkov, ki je v skladu z vsemi veljavnimi vladnimi predpisi v državah, v katerih se njihovi proizvodi proizvajajo in/ali distribuirajo, in po potrebi tudi s predpisi, ki veljajo v namembnih državah.

IV.4. Embalaža / označevanje

Vsak izdelek mora biti pravilno identificiran z ustreznimi informacijami na označbi, da se prepreči napačna identifikacija in omogoča popolna sledljivost.

V. Zdravje, varnost in okolje

V.1. Zaščita delavcev

Skupina Menarini je zavezana zagotavljanju varnega delovnega mesta, utrjevanje kulture



preprečevanja in varovanja zdravja in varnosti delavcev ter razvoju ozaveščenosti o tveganjih in spodbujanju odgovornega vedenja. To izvajamo s stalnim informiranjem, usposabljanjem in izobraževanjem vseh delavcev.

Od tretjih oseb pričakujemo, da bodo z nami delile to zavezanost in bodo v celoti zagotavljale spoštovanje osebnega dostojanstva in skladnost z vsemi veljavnimi predpisi o zdravju in varnosti.

Od tretjih oseb pričakujemo, da bodo prepoznale, sporočile in ocenile potencialne nevarne situacije na delovnem mestu, da bi odpravile njihove vzroke in dosegale stalne izboljšave.

V.2. Varnost postopkov

Skupina Menarini zagotavlja sredstva in postopke za reševanje izrednih razmer, pri čemer nenehno spremlja celotno učinkovitost, vključno z rednimi vajami za primere izrednih dogodkov.

Od tretjih oseb pričakujemo, da bodo prepoznale, ocenile in obvladovale morebitne izredne razmere, da bi preprečile ali ublažile možne vplive na poslovanje.

V.3. Varovanje okolja in dovoljenja

Skupina Menarini iskreno priznava pomen varovanja naravnega okolja in trajnostnega poslovanja v skladu z vsemi veljavnimi mednarodnimi in lokalnimi zakoni in predpisi.

Tretje osebe morajo ravnati na isti način ter ohranjati naravne vire in upoštevati vse veljavne okoljske zakone in predpise. Pridobiti in spoštovati morajo vse okoljske odobritve, dovoljenja in licence, potrebne za poslovanje.

V.4. Kemikalije, odpadki in emisije

Skupina Menarini upravlja vse okoljske vidike svojega poslovanja, da bi zmanjšala njihov vpliv.

Tretje osebe morajo minimizirati odpadne produkte, spodbujati ponovno uporabo, ustrezno upravljati odvajanje vode, emisij v zrak ali katerekoli druge vidike, ki lahko pomembno vplivajo na okolje ali zdravje ljudi.

Tretje osebe morajo poleg tega tudi čim bolj zmanjšati uporabo nevarnih snovi v svojih proizvodnih procesih.

VI. Prijava kršitev Kodeksa (žvižgaštvo)

VI.1. Prijava

Skupina Menarini spodbuja tretje osebe, naj prijavijo, tudi anonimno in brez strahu pred povračilnimi ukrepi, kakršnekoli kršitve (tudi potencialne) zakonov, predpisov in načel, ki so navedeni v tem Kodeksu.

Za spodbujanje učinkovitega poročanja obstajajo namenski kanali za prijavo nepravilnosti (žvižgaštvo):

- spletna stran;
- e-pošta oddelka za globalno skladnost: globalcompliance@menarini.com;
- e-pošta za prijavo kršitev varnosti in druge težave, povezane z osebnimi podatki: dpo.slovenia@berlin-chemie.com.



Vse prijavljene zadeve bodo obravnavane pravično, pravilno pregledane in preučene v strogi zaupnosti. Kjer je primerno, bomo sprejeli disciplinske ukrepe in popravne ukrepe za odpravljanje morebitnih vrzeli v politiki in preprečili morebitne bodoče kršitve.

Zaradi določenih kršitev tega Kodeksa mora Podjetje zadevo posredovati ustreznim vladnim ali regulativnim organom v nadaljnjo preiskavo ali kazenski pregon.

Od tretjih oseb pričakujemo, da svoje zaposlene obvestijo, da zaradi prijave zadev v dobri veri ne bodo deležni povračilnih ukrepov.

VI.2. Disciplinski ukrepi

Skupina Menarini od tretjih oseb pričakuje, da ravnajo na ustrezen etičen način in morajo zato spoštovati ta Kodeks.

Vsaka kršitev veljavnih zakonov in drugih predpisov ali tega Kodeksa bo imela posledico ustreznih pogodbenih sankcij, ki se lahko izvršijo glede na resnost kršitve in v skladu z drugimi posebnimi določbami.